



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

Zehnte verbesserte und bedeutend vermehrte Auflage.



Eigenthum und Verlag von **Wolf Pascheles.**

Druck bei **S. Freund, lange Gasse No. 922—1.**

Wir übergeben hiermit der israelitischen Jugend die achte verbesserte und bedeutend vermehrte Auflage des ersten illustrierten Lehr- und Lesebuches ספר חכמים, welches nicht nur in vielen Schulen der k. k. österr. Kronländer als Schulbuch eingeführt ist, sondern sich auch einen Weg ins Ausland gebahnt, und daselbst sich der besten Aufnahme erfreut, da demselben die langjährigen Erfahrungen zu Grunde liegen, die dessen Verfasser, Herr **C. Bondi**, in seinem rühmlichst bekannten Wirken als practischer Lehrer und Erzieher zu sammeln Gelegenheit fand.

Der hebr. Theil dieses für Kinder von 5—8 Jahren bestimmten Lese- und Lehrbuches enthält eine gründliche Leselehre des hebräisch und jüdisch-deutsch Lesens, hebräische und deutsche Gebete und Segensprüche. Eine hebräische Wörterammlung mit deutscher und böhmischer Uebersetzung. Grammatikalische Vorübungen und reichhaltiger wohlgeordneter Stoff zur Vorbereitung zum Bibelunterrichte, dem ein Auszug der beiden ersten Bücher Moses unter dem Titel "תולדות בני ישראל" und mehrere wohlgelungene, Bezug nehmende Illustrationen beigegeben sind. —

Der deutsche in der neuen Auflage gänzlich umgearbeitete Theil enthält eine Leselehre nach der Lautirmethode, welcher eine große Anzahl Lesestücke mannigfachen Inhaltes folgen, in denen dem Kinde eine Reihe von Anschauungsübungen geboten wird, in denen es zuvörderst mit seinem äußern und innern Ich, sodann mit seinen nächsten und endlich seinen weitem Umgebungen bekannt gemacht, und mit einem reichen Schatz von Begriffen bereichert wird, die der Lehrer leicht verdeutlichen, zu einem Ganzen verbinden, und als Stoff zu Gedächtnißübung und Selbstbeschäftigung des Kindes benützen kann.

Den Kreis dieser Anschauungsübungen, denen durch eingeflechtene kleine Gedichte und Erzählungen Abwechslung verschafft wird, schließt eine mit zahlreichen Illustrationen versehene, dem Kindesalter angemessene Naturgeschichte des Thierreiches, nebst einigen Mittheilungen aus der Naturlehre, Geographie und Vaterlandskunde. Neben diesem Stoffe zur Verstandesbildung finden sich zahlreiche Momente, die auf Gefühl und Gemüth einwirken, und was in unsern Tagen besonders Noth thut — das religiöse Gefühl unvermerkt wecken und nähren sollen. Zu diesem Zwecke dienen auch die beigegebenen Gebete für Wochen- und die wichtigsten Festtage. Der Anhang enthält eine Reihe Sprachübungen nach der neuen allgemein gerühmten Methode.

Um allen Anforderungen zu entsprechen, haben wir viererlei Ausgaben von diesem Lehr- und Lesebuch veranstaltet:

- Erste Ausgabe wie erwähnt für Böhmen und Mähren, 228 Seiten stark, beide Theile 36 fr. C. M.
- Zweite Ausgabe für das Kronland Ungarn desselben Inhaltes, wo die hebräische Wörterammlung mit einer deutschen und ungarischen Uebersetzung versehen ist, nebst einer ungarischen Leselehre und Uebungsbeispielen, 216 Seiten, beide Theile 36 fr. —
- Dritte Ausgabe, wo die Wörterammlung nur mit deutscher Uebersetzung, 216 Seiten, beide Theile 36 fr. —
- Vierte Ausgabe, wo die hebräische Wörterammlung mit einer deutschen und französischen Uebersetzung versehen ist, nebst einer französischen Leselehre, beide Theile 42 fr. —

**Wolf Pascheles**, israelitischer Buchhändler und Verleger.

### 67. Knabe und Sperling.

Bon jour, Herr Spaß! Ei, seht doch mal! Willkommen hier auf meinem Saal! Er ist gefangen! sieht er wohl? Und stellt er sich auch noch so toll, und stöß' er ewig kreuz und quer, nach allen Fenstern hin und her, zerbräch' auch Schnabel sich und Kopf: er ist gefangen, armer Tropf; ich sein Despot, und er

mein Sklav'! Er sei Prinz, Junker oder Graf bei seinem Spaß-  
voll! — Hör' er nun, was alles mit ihm ich könnte thun: zer-  
rupfen, zerren, Hals umbreh'n, da wird nicht Hund und Hahn  
nach kräh'n! Zerschlagen ihn mit einem Hieb, und das mit  
Recht, Herr Galgendieb! Weiß er die Kirschen, die verschmizt  
er vor dem Mund mit wegstibigt? Auch würd' es heit're Kurz-  
weil sein, ließ ich den Kater Lips herein. Und wenn ich über-  
gnädig wär', so holt' ich eine scharfe Scher', und schnitt ihm  
ab die Flügelein, die wären dann gar kurz und klein, dann  
müßt' er unter Bett und Bank im Staube flattern lebenslang.  
Nun, Bürschchen, wie ist ihm zu Sinn? Doch seh' er, daß ein  
Mensch ich bin! Ich laß ihn frank und frei hinzieh'n.